

最優秀 LOM 地域社会向上プログラム  
Best Local Community Empowerment Program

**LOM 名**  
一般社団法人徳島青年会議所

**申請担当者名**  
JCI Tokushima

**基本情報**  
**事業名**

**Basic Information**  
**Name**

V S 民泊！今年の阿波おどりは『キャンプ』で泊まる！

VS Using unoccupied houses and camping during this year's AWAODORI festival!

**目的**

**Purpose**

・繁忙期の宿泊施設不足解消と県内観光資源のPRを通じて宿泊旅客数最下位県から脱却すること。

To break away from the prefecture having the lowest number of lodgers in Japan  
~ Through proposing tourist attractions in the prefecture and solving the shortage of accommodation during busy seasons~

**開始日**※日付で記載  
2017年8月12日

**Start date**  
JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要

**終了日**※日付で記載  
2017年8月13日

**End date**  
JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要

**事業対象者**  
徳島青年会議所メンバー、県外観光客、県内一般参加者

**Target**  
members of JCI Tokushima, tourists from other prefectures, locals from the same prefecture

**SDGs の該当項目**  
該当項目を1つのみ選択  
11「住み続けられるまちづくりを」

**Sd goal**  
11「SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES」

**発展段階**  
Active Citizen Framework「展開」の項目での3項目の発展段階から選択 ①健康な身体と精神 ②教育と経済力強化 ③平和・繁栄・持続可能性  
③平和・繁栄・持続可能性

**Development stage**  
“Health and Wellness”・“Education and Economic Empowerment”・“Peace, Prosperity, and Sustainability”から選択  
③“Peace, Prosperity, and Sustainability”

**概要**  
「AWAODORI CAMP」  
400年の歴史ある徳島県のお祭、阿波おどりの開催時期に中心市街地の県遊休地を利用して、臨時のキャンプ場を運営しました。  
「AWAODORI OUTDOOR FESTIVAL」  
上記遊休地に隣接した公園や動物園跡地に会場を設営し、訪れた県外のお客様に地域のアウトドア観光や地元食材をPRしました。  
「AWAODORI OUTDOOR MEETING」  
前述した2つの事業へ、アウトドアメーカーやメディアを招待し、地元キャンプ場運営者やアウトドア観光業者、行政関係者との交流会を開催しました。

**Overview**  
“AWAODORI CAMP”  
We managed a temporary campsite by using unused land in the downtown areas during the AWAODORI festival season, which dates back over 400 years.  
“AWAODORI OUTDOOR FESTIVAL”  
We constructed sites at a park and a vacant zoo lot next to the unused land. We also proposed local foods and outdoor tourist sites to visitors from other prefectures.  
“AWAODORI OUTDOOR MEETING”  
We invited outdoor goods brands and media outlets to these projects. We also held exchange programs with managers of local campsites, outdoor tourist agents, and administrative agents.

① 目的・財務計画・実施  
このプログラムの目的を記述してください

Objectives, Planning, Finance and Execution  
What were the objectives of this program? ※200 単語まで

・最繁忙期である阿波おどり時期の宿泊施設不足を解消する。  
・県外客へ県内観光資源をPRする。  
・広く広報拡散し、継続拡大開催につなげる。  
・上記を通して宿泊旅客数最下位県から脱却する。

To solve the shortage of accommodation during the busiest season of AWAODORI.  
To propose tourist attractions in the prefecture to visitors from other places.  
To make our project as widespread as possible and make it bigger and long-lasting.  
To break away from the prefecture having the lowest number of lodgers in Japan through doing the above.

このプログラムが、どのように JCI 行動計画に準じているかを記述してください JCI Plan of Action を参照して、インパクト Impact（影響力）・モチベート Motivate（意欲）・インベスト Invest（投資）・コラボレート Collaborate（協働）・コネクト Connect（つながり）についてそれぞれ記載してください

How does this program align to the JCI Plan of Action? ※200 単語まで

地域の抱える長年の課題に対して、一つの解決策を提案し実施する。  
 ↓  
 地域に持続可能なインパクトを与える。 <IMPACT>  
 ↓  
 動機付けを行う。  
 ↓  
 若い世代へ課題解決（変化）を促進させる。 <Motivate>

We propose and aim to enforce a solution for a long-term problem of the local area.  
 ↓  
 Give the area sustainable impact.  
 ↓  
 Motivate local people.  
 ↓  
 Encourage the young people to help solve the problem.

**予算計画通りにプロジェクトを実行できましたか？**  
 予算上の工夫や、予算の内訳の概算を記述してください

**Was the budget an effective guide for the financial management of the project?** ※150 単語まで

軽微な差異は発生したが、概ね計画通り実行できました。  
 予算額：3,515,000 円  
 決算額：3,511,379 円

Although some slight differences occurred, the plan was able to be carried out almost fully.  
 Our budget : ¥3,515,000 (\$ 3 1 6 2 4)  
 Settlement amount : ¥3,511,379 (\$ 3 1 5 9 2)  
  
 Venue setup cost : ¥ 1,590,045 (\$ 1 4 3 0 6)  
 Planning and production cost : ¥936,410 (\$ 8 4 2 5)  
 Artist related expenses : ¥573,744 (\$ 5 1 6 2)  
 Advertisement cost : ¥280,680 (\$ 2 5 2 5)  
 Insurance fee : ¥88,550 (\$ 7 9 7)  
 Sundry : ¥41,950 (\$ 3 7 7)  
  
 I spent a lot of money on the setup and production of the venue. By decorating the whole venue stylishly, we created a space where participants would like to send out by SNS.

**このプロジェクトはどのように JCI ミッション・ヴィジョンを推進しましたか？**

**How does this project advance the JCI Mission and Vision?** ※200 単語まで

ミッションとヴィジョンに分けて記載  
 ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること  
 ヴィジョン：若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークになること

【参考】  
 JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change  
 JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens

**JCI Mission**  
 今までにない手法を用いることで、地域の課題解決に取り組み、青年たちにインパクトを与え、成長のきっかけを与えました。

**JCI Vision**  
 日本にそして世界に誇る阿波おどりが抱える課題に率先して取り組むことで、若者たちの範となりました。

**JCI Mission**  
 By using innovative techniques, we worked on solving local problems, had positive impact on young people, and gave opportunity for them to develop.

**JCI Vision**  
 We gave young people a good example by working proactively on problems experienced during AWAODORI, a festival that both Japan and the world can be proud of.

**② メンバーの参加**  
**LOM メンバーの事業参加人数を記述してください。（数字で記載）**

**Membership Participation**  
**By number, how many members were involved in this program?** ※2 単語まで

88

8 8

**LOM メンバーの参加率を記述してください（%で記載）**

**By percentage, how many members of the Local Organization were involved in this program?** ※1 単語まで

75%

7 5 %

**LOM メンバーの主な役割を記述してください**

**Describe the main roles of the participating members in this program**※300 単語まで

- ・県や市の職員と協議し、民泊とは違うアプローチによって宿泊地不足を解消する一つの答えを導く。
- ・県外から訪れたお客様が不自由なく滞在し、阿波おどりを楽しめるようおもてなしをする。
- ・阿波おどり及び県内の観光資源を P R する。
- ・事故やトラブルが起きぬよう 24 時間体制で警備・警戒を行う。
- ・アウトドアメーカーやメディア等の企業と県や市の職員が交流できる場を設け、今後も持続可能な事業へと成長させる。

Finding an answer to ending accommodation shortages after having discussions with prefectural and city staff.

Making sure that visitors from other prefectures are not inconvenienced and enjoy AWAODORI by entertaining them.

Proposing tourist attractions the prefecture and AWAODORI.

24-security in order to avoid accidents and trouble.

By establishing places where enterprises such as outdoor goods brand or media outlets can interact with prefectural and city staff, we will make this project larger and more sustainable.

**③ 地域社会への影響**  
**このプログラムの地域社会的影響を、どのように測りましたか？**

**Community Impact**  
**How did the Local Organization measure community impact for this program?** ※200 単語まで

・事業前・事業後共に多くのメディアに取り上げられ、高い評価を得ました。  
・継続開催を望む多くの声をいただきました。  
・行政からも高い評価を得られ、継続開催を要請されました。

We were picked up by many media groups before and after the project and received high evaluations.

We heard many desires that the project should continue.

We also received high evaluation from the government and we were requested to continue holding the project.

このプロジェクトが与えた地域社会への影響を記述してください

**Describe the actual community impact produced by this project.** ※300 単語まで

・本プロジェクトは翌年以降の継続開催が決定し、地域の課題解決に大きく寄与しました。  
・本プロジェクトの影響で類似イベントが複数開催予定です。  
・今まで阿波おどりに興味がなかった人々に阿波おどりの魅力を伝えることができ、新規客の誘客に大きく寄与しました。  
・地域の観光産業にアイデアとコネクションを提供しました。

This project has already been determined to be held next year and after and has contributed to the solution of local problems.

Due to the influence of this project, other similar events are being planned.

We were able to convey the charm of AWAODORI to the people who were not interested in it, and we contributed to attracting new visitors.

We provided the local tourist industry with ideas and connections.

#### ④ LOM への影響

このプロジェクトの運営によって、LOM が得たことを記述してください

#### Impact on Local Organization

**How did the Local Organization benefit from running this project?** ※200 単語まで

・県外のお客様と直接触れ合うことで、自分たち自身で地域の魅力を伝えることの大切さを再確認しました。  
・県外のお客様が真に何を欲しているのかを体感することが出来ました。

By interacting directly with visitors from other prefectures, we reconfirmed the importance of conveying local charm by ourselves.

We were able to feel what visitors from other prefectures really wanted.

このプログラムによって、どのように JCI ミッションを推進しましたか？

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

**How did the program advance the JCI Mission?** ※200 単語まで

【参考】 JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

多くの県内外メディアに取り上げられ評価を受けることで、青年たちにインパクトを与え成長の機会を提供しました。

By being taken up by media from all over the country and getting a high evaluation, we made an impact to young people and provided an opportunity for them to develop.

このプロジェクトによって、どのように JCI ヴィジョンを推進しましたか？

ヴィジョン：若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークになること

**How did the project advance the JCI Vision?** ※200 単語まで

【参考】 JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens

長年の地域の課題に革新的なアイデアで挑むことで、地域の若者たちの主導存在となりました。

We came to lead the local young people by employing innovative ideas to solve local long-term problems.

#### ⑤ プログラムの長期的な影響

このプロジェクトによって得られると予測される長期的な影響を記述してください

#### Long-term Impact of the program

**What is the expected long-term impact of this project?** ※200 単語まで

・今後、本プロジェクトが拡大・継続開催していくことで、地域の課題解決に大きく寄与していきます。  
 ・本プロジェクトが継続開催されることで地域に新規客を誘客し、地域経済の発展に大きく寄与します。  
 ・本プロジェクトの派生イベントが多く開催されていくことで、地域の課題解決に大きく寄与していきます。

We will greatly contribute to solving local problems by spreading this project and holding it continuously in the future.

We will attract new visitors to local areas and greatly contribute to the development of the regional economy by holding this project continuously.

We will help to solve local problems by holding many events derived from this project.

このプロジェクトの改善点・改善策を記述してください  
 ※マイナスな表現はしないでください。前向きな改善点を記載しましょう

What changes would you make to improve the results of this project? ※300 単語まで

改善点 1 : 運営スタッフの確保  
 改善策 1 : 地域の大学と連携し学生ボランティアを活用

Point to be improved 1: Security of the administration staff.  
 Remedy 1: Cooperate with a local university and utilize student volunteers.

改善点 2 : 用地の確保  
 改善策 2 : 行政と交渉し行政所有地を借受ける

Point to be improved 2: Securing sites.  
 Remedy 2: Negotiate with the government and borrow the administrative land.

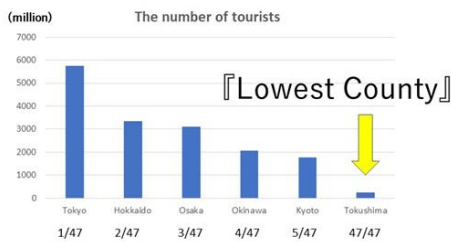
改善点 3 : 収益を確保し、継続開催を可能とさせる  
 改善策 3 : 質を高めチケット価格を高める  
 拡大開催しチケット収入を増加させる

Point to be improved 3: Secure profits and allow the project to be held continuously.  
 Remedy 3: Raise the quality of events and raise the price of tickets. Extend the project and increase the income of the ticket sales.

「目的・財務計画・実施」項目に添付する画像を下部に貼付してください

## Issues facing Tokushima city JCI

★The number of tourists staying at Japan lowest



Issues to be resolved as soon as Tokushima Prefecture

- Shortage of accommodation in busy season
- Ensuring tourists in the quiet period

## What's AWAODORI FESTIVAL? JCI

Japanese three major traditional festival

History of four hundred years

1.3 million people visit Tokushima city (Population of 300,000 people) at the time of AWAODORI FESTIVAL.



Challenges facing AWAODORI FESTIVAL

- Lack of accommodation (Only 10,000 people can stay in Tokushima City.)

「メンバーの参加」項目に添付する画像を下部に貼付してください

Setup & Operation



Reception



Setup & Operation



「地域社会への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください

Newspaper articles

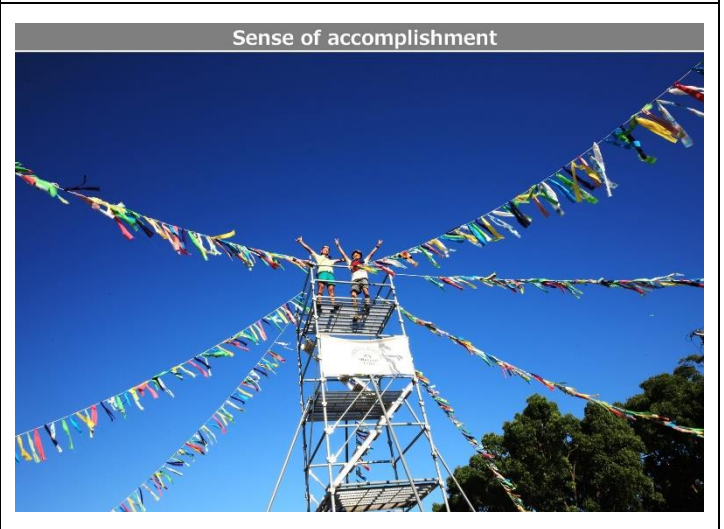


Television



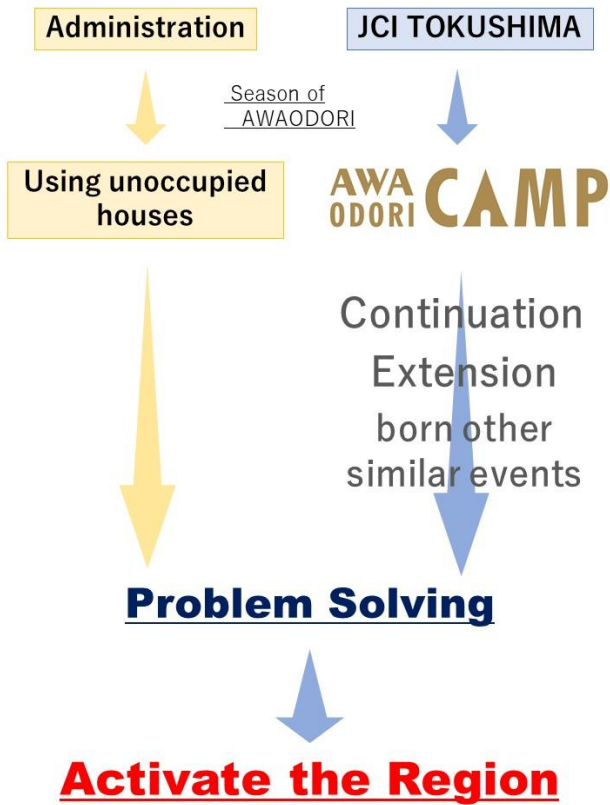


「LOM への影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください

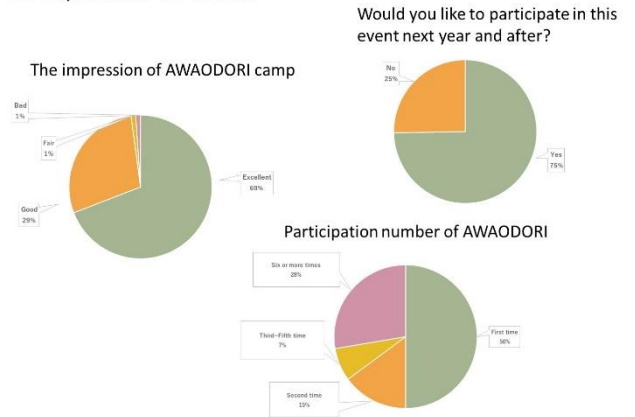


「プログラムの長期的な影響」項目に添付する画像を下部に貼付してください

# Lack of Accommodation



## Survey results of Guests



## Comments

30s from Okayama: It was much more fun than staying at a hotel in Tokyo!

30s from Hiroshima: I want it to be held for 4 days next year!

40s from Okayama: If I didn't take part in this project, I might not have been able to see AWAODORI in my life. Thank you so much!

20s from Osaka: PR areas of each part of Tokushima were good. I was able to learn more about Tokushima and I would like to visit this place again.

20s from Tokyo: I think it is a rare thing that you can enjoy both AWAODORI and camping at the same time, so it was a great experience.

50s from Kyoto: I'm so grateful that I was able to see AWAODORI which I have always wanted to once in my life.

## Number of guests by area

